

BORSOD-ABAÚJ-ZEMPLÉN MEGYE

SAJÓSZENTPÉTER VÁROS

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
b.) határozatai: -

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2018. november 30. napján megtartott közmeghallgatásáról.

Helye: Sajószentpéteri Kulturális Központ telephelye, Dusnoki Közösségi Ház Sajószentpéter, Katalin u.47. kezdete: 16.00 óra.

**Jelen vannak:**

Csáki Károlyné	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Spitzmüller Károlyné	képviselő-testületi tag

Szentiványi Enikő                      ügyintéző, Dr. Guláné Bacsó Krisztina jegyző megbízottja

**Csáki Károlyné** elnök köszöntötte a megjelent testületi tagokat. Megállapította, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitotta.

**Csáki Károlyné elnök** javaslatot tesz a közmeghallgatás napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Spitzmüller Károlyné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok a közmeghallgatás napirendjét, valamint a testület tagjai közül Spitzmüller Károlyné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**A közmeghallgatás napirendje:**

1. Tájékoztatás a 2018. évben végzett feladatokról
2. Tájékoztatás a 2019. évben tervezett közösségi programokról

Az elnök köszönti a közösség megjelent képviselőit, a német nemzetiségi önkormányzat tevékenységét pártoló, a nemzetiségi önkormányzat tevékenysége iránt érdeklődő jelenlévő személyeket, lakosokat.

**1. Napirendi pont: Tájékoztatás a 2018. évben végzett feladatokról.**

**Az elnök az alábbiak szerint tájékoztatja a megjelenteket:**

**Csáki Károlyné elnök** köszöni a közösség tagjainak támogatását, melyet a német közösségi programok megszervezéséhez nyújtottak. A közösség támogatását, összetartozását nem csak a részvételükkel mutatták ki, hanem a gasztronómiai bemutatók ételeinek elkészítését is vállalták.

Az önkormányzat idei évben teljesített főbb vállalásai:

- Támogattuk a helyi általános iskola német nyelvi oktatását, a gyermekek részére szervezett német nyelvi és esélyegyenlőségi programok megvalósítását.
- Májusban valósítottuk meg a II. Német Versek Ünnepe hagyományos kulturális programunkat, melyen német viseletet, ruhákat is bemutattunk.
- Júniusban szerveztük meg a 2018. évi Sváb Nap programunkat.
- A Freedance 2008 TSE sajószentpéteri német táncsoportja az Immer Tanz együttessel való együttműködésünk keretében számos színvonalas program részesei vagyunk, a táncosok segítik a

német hagyományok őrzését és értékeink közvetítését. A tánccsoport vezetőjének segítségével táncos programot, táncoktatást is szerveztünk.

- Az idei évben – az Emberi Erőforrás Támogatáskezelőhöz - benyújtott pályázatunk és a feladatalapú támogatás útján igen színvonalas és tartalmas hagyományos hét napos német nyelvi hagyományörző nyári gyermektábort valósítottunk meg július elején. A program keretében a gyermekek megismerték a német kötődésű emlékhelyeket egy Szeged célú kirándulás útján, mely csak Gyula városáig valósult meg. A kirándulás tervezett útvonalát módosították a forgalmi rend változásai, a szegedi Móra Ferenc Múzeum zárva tartása.
- A Dusnok településrészen élő német közösség ifjúságának kezdeményezésére támogattuk augusztus hónapban a Zempléni Emléktúra megvalósítását.
- Részt vettünk a települési német nemzetiségek programjain elsősorban Rátkán, Szerencsen, Kazincbarcikán, Szendrőn, Miskolcon, Sárospatakon, Budapesten, Ináncson.
- Csatlakoztunk a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont, Városi Könyvtár éves kulturális és gasztronómiai programjaihoz.
- Biztosítottuk a helyi közösség német származású alkotóinak bemutatkozását a települési, területi, országos rendezvényeken.
- Ápoljuk őseink emlékét a helyi emlékhelyek fenntartásával, megemlékezések és gyertyagyújtás szervezésével.
- A német viseletet, a német dalkincset és a német tánckultúrát bemutató kiadványok, továbbá gyermekkönyvek vásárlásával segítjük a közösség hagyományainak ápolását, a gyermekek ismereteinek bővítését.
- 2018. október 25-én német nyelvű színházlátogatást, továbbá Széphalomra múzeum látogatást szerveztük az általános iskolás korú gyermekek részére.

**Csáki Károlyné elnök** az alábbi adatokat ismertette:

Képviselő-testületi ülések éves adatai 2018. október 31. napjáig: az ülések száma 10, melyből 2 zárt ülés a döntések száma 74.

Az éves programok megvalósítását biztosította az éves általános működési állami támogatás, az éves feladatalapú támogatás, az előző évi maradvány összege, a pályázati alapok támogatása, a területi nemzetiségi önkormányzat és a BAZ Megyei Német Nemzetiségi Önkormányzatok Szervezetének Egyesülete támogatása, az Emberi Erőforrások Minisztériuma támogatása, nem utolsó sorban a helyi német közösség tagjainak munkája.

**Költségvetési adatok a pénzügyi beszámolók alapján:**

	2018. I-III. negyedév (Ft-ban)
bevétel teljesülése	3 973 893
kiadás teljesülése	2 651 185

A működési támogatás 2018. évi összege 964 000 Ft 2018. december 31. napjáig használható fel. A feladatalapú támogatás összege 2018. évre 1 707 222 Ft volt, mely 2019. december 31. napjáig használható fel. Az Emberi Erőforrások Minisztériumának 2018. évi programtámogatása 550 000 Ft volt, melyből 350 eFt a nyári német nyelvi gyermektábor, 200 eFt a III. Német Versek Ünnepe megvalósítását szolgálta.

A jelenlévők megvitatták a programok élményeit és értékeit.

Kérdés, hozzászólás nem érkezett.

## **2. Napirendi pont: Tájékoztatás a 2019. évben tervezett programokról**

**Csáki Károlyné elnök** a 2019. évben tervezett programokról az alábbi tájékoztatást adja:

- 2019. évben is támogatjuk az általános iskolás korosztály német nyelvtanulását, német nyelvi versenyeken való részvételét, kulturális és képzőművészeti programjait, történeti ismereteinek bővítését, látókörük szélesítését.

- Továbbra is együttműködünk a Sajószentpéteri Kulturális és Sportközpont önkormányzati intézmény hagyományörző, népismereti, kulturális, képzőművészeti programjainak megvalósításában.
- Az ősök emlékének őrzésére, hitéletünk ápolására együttműködünk a Római Katolikus Plébániával az emlékező szentmisék és a német emlékhelyek fenntartása, karbantartása érdekében.
- Érdekérvényesítés, esélyegyenlőség biztosítása érdekében továbbra is együttműködünk a települési, a területi és az országos nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel, intézményekkel.
- A hagyományörzés érdekében továbbra is csatlakozunk a nemzetiségi kulturális, képzőművészeti és gasztronómiai programokhoz.
- 2018. november 26. határidővel benyújtásra került a NEMZ-KUL-19 és a NEMZ-TAB-19 kódszámú pályázatok a nyári német nyelvi gyermektábor megvalósítása és a IV. Német Versek Ünnepe program megvalósítása érdekében.

**Csáki Károlyné elnök** továbbra is kéri a közösség támogatását és aktív részvételét a helyi kulturális, hagyományörző, hitéleti, gasztronómiai programok megvalósításához, a történelmi emlékek megőrzéséhez.

A közösség tagjai megköszönték a nemzetiségi önkormányzat munkáját, a fiatal közösségi tagok részéről érkező kezdeményezések felkarolását.

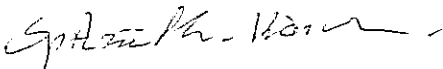
A közösség tagjai tudomásul vették, hogy az önkormányzat jövőbeni célkitűzései támogatják a közösség érdekeit, a hagyományos kulturális, német nyelvi és hitéleti programok megvalósítását.

Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel.

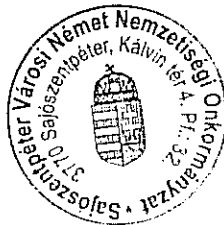
Az elnök örömét és köszönetét fejezi ki a közösség aktív részvételéért.

Az elnök megköszöni a testületi tagok részvételét, a közmeghallgatást 16.35 órakor berekeszti.

Kmf.



Spitzmüller Károlyné  
jegyzőkönyv hitelesítő





Csáki Károlyné  
elnök